

**CS**

|  |  |
| --- | --- |
| **Č. 24/2015** | **8. dubna 2015** |

**CS**

**Den evropské občanské iniciativy – EHSV představuje hlavní nástroj na podporu angažovaných občanů:**

**Nástroj přeloží text předkládané evropské občanské iniciativy ve všech jazycích EU**

**Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) představí dne 13. dubna, v Den evropské občanské iniciativy, novou významnou službu pro organizátory iniciativy. Služba zajistí pro všechny potvrzené evropské občanské iniciativy překlad textu předkládané iniciativy (800 znaků) ve všech jazycích EU, a tím odstraní jednu z největších překážek pro občany a usnadní jejich politickou angažovanost.**

*„Od samého počátku je úloha EHSV v rámci evropské občanské iniciativy jako prostředníka a poradce. Díky této nové iniciativě rovněž poskytujeme angažovaným občanům praktickou podporu"*, řekla [Anne-Marie Sigmundová](http://memberspage.eesc.europa.eu/Detail.aspx?id=15007&f=1&s=0&o1=0&o2=0&o3=0&ln=sigmund), předsedkyně skupiny ad hoc k evropské občanské iniciativě, při příležitosti zahájení tohoto nového nástroje.

Evropská občanská iniciativa je základní a stěžejní iniciativou pro lepší přístup „zdola nahoru“ v Evropské unii. Jedná se o první krok směrem k participativní demokracii na úrovni EU a díky přístupu, který nebere ohled na hranice, je to rovněž významný krok směrem ke spolupráci mezi občany z různých členských států.„*Pro EHSV je důležité odstranit byrokratické překážky pro občanské iniciativy,"*uvedl předseda EHSV [Henri Malosse](http://memberspage.eesc.europa.eu/Detail.aspx?id=1064&f=1&s=0&o1=0&o2=0&o3=0&ln=malosse)*, „a díky této nové službě EHSV snímá hlavní zátěž z angažovaných občanů. Kromě toho tato překladatelská služba odráží snahu EHSV pomoci vybudovat asistenční službu evropské občanské iniciativy, která bude k dispozici zainteresovaným občanům.“*

Den evropské občanské iniciativy, každoroční akce vytvořená EHSV, dává možnost zúčastněným stranám a organizátorům evropské občanské iniciativy, aby si vyměňovali informace a zkušenosti, ale také aby otevřeně diskutovali o novém sdělení Komise o provádění evropské občanské iniciativy, které bylo přijato dne 1. dubna 2015. Hlavní otázkou letos budou změny nezbytné k zabezpečení nástroje evropské občanské iniciativy, který zvyšuje politické zapojení lidí a poskytuje jim účinnější podporu.

**Další informace Vám poskytne:**

Tiskové oddělení EHSV – Silvia Aumair

E-mail: [press@eesc.europa.eu](mailto:press@eesc.europa.eu)

Tel: + 32 2 546 8141 / +32 473 520 774

*\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

*Evropský hospodářský a sociální výbor zastupuje různé hospodářské a sociální složky organizované občanské společnosti. Je to poradní orgán institucí, který byl založen roku 1957 Římskou smlouvou. Jeho poradní úloha umožňuje jeho členům, a tudíž i organizacím, které zastupují, aby se účastnili rozhodovacího procesu Evropské unie. Výbor se skládá z 353 členů z evropských zemí, kteří jsou jmenováni Radou Evropské unie.*

*\_\_****\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***